

## ناول

ناول اُس نشری صنف کو کہا جاتا ہے جس میں ایک مربوط قصہ بیان کیا گیا ہوا اور جو ایک وسیع پس منظر میں زندگی کی ترجمانی کرتا ہو۔ ناول کافی دراصل معاشرتی یا انفرادی زندگی کی ترجمانی اور تصویر کشی کافی ہے۔ ناول نویس اپنے فکر و خیال سے ایک نئی حقیقت وضع کرتا ہے جو دراصل زندگی سے ماخوذ ہوتی ہے۔ روایتی ناول کے اجزاء ترکیبی میں پلاٹ یعنی کہانی، کردار، مکالمہ اور نظریہ حیات پر باخصوص زور دیا جاتا ہے۔ ان اجزاء میں منظر نگاری بھی شامل ہے لیکن ناول کے فن میں بہت متوجہ ہے۔

انیسویں صدی عیسوی کے صفت آخِر میں ہندوستان غیر ملکی سامراج کے شکنے میں تھا لیکن مغربی تعلیم کے اثر سے نشأۃ اللّاثینیہ کے آثار پیدا ہونے لگے تھے۔ اس زمانے میں نذرِ احمد اور ان کے معاصرین کے ہاتھوں اردو ناول کا آغاز ہوا۔ اردو کے ابتدائی ناول قصوں کی شکل میں وجود میں آئے جن کا پیداوی مقصد اخلاقی اور معاشرتی اصلاح تھا۔ نذرِ احمد کے ناولوں میں ”مراۃ العروں“، ”توبۃ التصویر“، ”ابن الوقت“ اور ”فسانۃ بتلا“، خصوصیت سے قبل ذکر ہیں۔ رتن ناتھ سرشار نے کئی ناول لکھے لیکن ”فسانۃ آزاد“ کو سب سے زیادہ شہرت حاصل ہوئی۔ سرشار کے ہم عصروں میں سجاد حسین، قاری سرفراز حسین اور عبدالحکیم شرخ خصوصیت سے قبل ذکر ہیں۔ شر کے تاریخی ناول بہت مقبول ہوئے۔ مراڑ محمد ہادی روسا کے ناول ”امراؤ جان ادا“ کا شمار اردو کے بہترین ناولوں میں ہوتا ہے۔ روسا کے بعد پریم چندر اردو کے سب سے بڑے ناول نگار ہیں۔ انہوں نے ہندوستان کے دیہات کی بھرپور ترجمانی کی ہے۔ پریم چندر کے ناولوں میں ”گؤدان“، شاہکار کا درجہ رکھتا ہے۔ پریم چندر کے بعد کرشن چندر، عصمت چغتائی، حیات اللہ انصاری، عزیز احمد، خدیجہ مستور، قرۃ العین حیدر، عبداللہ حسین، جیلہ ہائی، قاضی عبدالستار اور انتظار حسین اردو کے اہم ناول نگار ہیں۔

# ڈپٹی نذری احمد

(1912-1831)



ڈپٹی نذری احمد اُتر پردیش کے ضلع بجور، تحصیل گینہ کے ایک چھوٹے سے گاؤں ریڑھ میں پیدا ہوئے۔ والد کا نام مولوی سعادت علی تھا۔ نذری احمد کی ابتدائی تعلیم بجور، مظفر نگر اور دہلی میں ہوئی۔ عالی تعلیم دہلی کالج میں ہوئی جواب ذاکر حسین کالج کے نام سے مشہور ہے۔ 1854 میں تعلیم سے فراغت کے بعد انہوں نے پنجاب کے ایک مدرسے میں مدرسی کا پیشہ اختیار کیا۔ انگریز حکومت نے ان کی خدمات کے اعتراف میں انھیں ”شمس العلماء“ کا خطاب دیا۔ 1902 میں ایڈنبرا یونیورسٹی نے ایل ایل ڈی کی ڈگری تفویض کی۔

ڈپٹی نذری احمد ناول نگار، ادیب، ترجمہ نگار اور مقرر تھے۔ اردو کے ابتدائی اہم ناول نگاروں میں ان کا نام بہت نمایاں ہے۔ ”مرأة العروس“، ”بنات العرش“، ”قوبة التصور“ اور ”ابن الوقت“ ان کے اہم ناول ہیں۔ ان کے ناول حقیقت پسندی، اخلاقی تربیت اور سماجی اصلاح کا مثالی نمونہ ہیں۔



## مرزا ظاہر دار بیگ

مرزا کی کیفیت یہ تھی کہ شاید اس کا نانا، وہ بھی حقیقی نہیں، ابتداء عمل داری سرکار میں جناب ریزینڈنٹ کی اردنی کا جمیع دار تھا۔ اول تو ایسی عالی جاہ سرکار، دوسرے باعتبار منصب اردنی کا جمیع دار۔ مرزا کی ماں اور اُنکی عمر میں یہ وہ ہو گئی تھی۔

جماعدار اگرچہ بہت کچھ وصیت کر مرے تھے، مگر ان کے ورثانے بہ ہزار دقت محل سراکے پہلو میں ایک بہت چھوٹا سا قطعہ اس کے رہنے کو دیا اور سات روپے مہینے کے کرائے کی دکانیں مرزا کے نام کر دیں۔ یہ تو حال تھا کہ مرزا، مرزا کی ماں، مرزا کی بیوی، تین تین آدمی اور سات روپے کی کل کائنات، اس پر مرزا کی شیخی اور نمود۔ مسخرہ اس ہستی پر چاہتا تھا کہ جمیع دار والوں کی برابری کر لے، جن کو صد ہاروپے ماہوار کی آدمی تھی۔ اگرچہ جمیع دار والے اس کو منہ نہ لگاتے تھے، مگر یہ بے غیرت زبردستی اُن میں گھستتا تھا۔ ماں بے چاری بہتیرا، بکتی، مگر کون سنتا تھا؟ مرزا کو جب دیکھو، پاؤں میں ڈیڑھ حاشیے کی ہوتی، سر پر دو ہری نیل کی بھاری کامدرٹوپی، بدن میں ایک چھوڑ دودو انگر کھے، اوپر ہلکی سی تن زیب نیچے کوئی طرح دار ڈھاکے کا نینو، جاڑا ہوا تو بانات، مگر سات روپے گز سے کم کی نہیں، ریشی ازار بند، گھٹنوں میں لکھتا ہوا اور اس میں قفل کی کنجیوں کا گچھا۔ غرض دیکھا تو مرزا صاحب اس پیشِ کذائی سے چھیلا بنے ہوئے سر بازار چھم چھم کرتے چلتے جا رہے ہیں۔

کلیم سے اور مرزا سے مغلل مشاعرہ میں تعارف ہوا۔ شدہ شدہ مرزا صاحب کلیم کے مکان پر تشریف لانے لگے۔ یہاں تک کہ چند روز سے تو دونوں میں ایسی گاڑھی چھنٹنے لگی تھی کہ گویا ایک جان دو قلب تھے۔ کلیم کو تو مرزا کے مکان پر جانے کا کبھی اتفاق نہیں ہوا، مگر مرزا شام کو تو کبھی کبھی، لیکن صح کو بلانا غذ آتے، اور تمام تمام دن کلیم کے پاس رہتے۔ مرزا نے اپنا اصلی حال کلیم پر ظاہر کرنے ہونے دیا اور اسی غلط فہمی میں وہ گھر سے نکلا تو سیدھا جمیع دار کے محل سراکی ڈیورٹھی پر جا موجود ہوا۔ بار بار کے پکارنے اور کنڈی کھڑکھڑانے سے دلوٹنڈیاں چراغ لیے ہوئے اندر سے نکلیں اور اُن میں سے ایک نے پوچھا، ”کون صاحب ہیں، اور اتنی رات گئے کیا کام ہے؟“

کلیم : ”جاو، مرزا کو بھیج دو۔“

لوٹنڈی: ”کون مرزا؟“

کلیم : ”مرزا ظاہر دار بیگ، جن کا مکان ہے اور کون مرزا؟“

لوٹڈی: ”یہاں کوئی ظاہر دار بیگ نہیں رہتا۔“

اتنا کہہ کر، قریب تھا کہ لوٹڈی پھر کو اڑبند کر لے کہ جلدی سے کلیم نے کہا، ”کیوں جی! کیا یہ جمدار صاحب کی محل سرانہیں؟“

لوٹڈی: ”ہے کیوں نہیں؟“

کلیم : ”پھر تم نے یہ کیا کہا کہ یہاں کوئی ظاہر دار بیگ نہیں۔ کیا ظاہر دار بیگ جمدار کے وارث اور جانشین نہیں؟“

لوٹڈی: ”جمدار کے وارثوں کو خدا سلامت رکھے۔ موظاہر دار بیگ جمدار کا وارث بننے والا کون ہوتا ہے؟“

دوسری لوٹڈی: ”اری کم بخت! یہ کہیں مرزا بائک کے بیٹے کو نہ پوچھتے ہوں۔ وہ ہر جگہ اپنے تیس جمدار کا بیٹا بتایا کرتا ہے۔ (کلیم کی طرف مخاطب ہو کر) کیوں میاں! وہی ظاہر دار بیگ نا، جن کی رنگت زرد ہے، آنکھیں کرنجی، چھوٹا قد، دُبلاڈیں، اپنے تیس بہت بنائے سنوارے رکھتے ہیں۔“

کلیم : ”ہاں ہاں، وہی ظاہر دار بیگ۔“

لوٹڈی: ”تو میاں! اس مکان کے پچھواڑے، اُپلوں کی ٹال کے برابر ایک چھوٹا سا کچا مکان ہے، وہ اُس میں رہتے ہیں۔“ (کلیم نے وہاں جا کر آواز دی تو کچھ دیر بعد مرزا صاحب تنگ دھڑنگ جانگھیہ پہنے ہوئے باہر تشریف لائے اور کلیم کو دیکھ کر شرمائے اور بولے، ”اہا! آپ ہیں، معاف کیجیے گا، میں سمجھا کوئی اور صاحب ہیں۔ بندے کو کپڑے پہن کر سونے کی عادت نہیں۔ میں ذرا کپڑے پہن آؤں تو آپ کے ہم رکاب چلوں۔“)

کلیم : ”چلیے گا کہاں؟ میں آپ ہی کے پاس تک آیا تھا۔“

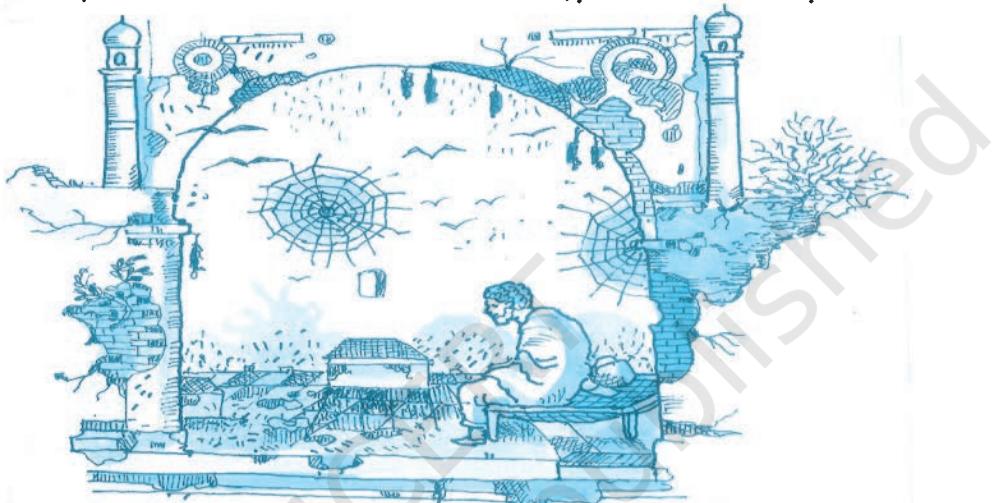
مرزا : ”پھر اگر کچھ دیر تک تشریف رکھنا منظور ہو تو میں اندر پر پڑھ کر ادou؟“

کلیم : ”میں آج شب کو آپ ہی کے یہاں رہنے کی نیت سے آیا ہوں۔“

مرزا : ”بسم اللہ تو چلیے، اسی مسجد میں تشریف رکھیے۔ بڑی فضاضا کی جگہ ہے۔ میں ابھی آیا۔“

کلیم نے جو مسجد میں آ کر دیکھا تو معلوم ہوا کہ ایک نہایت پُرانی چھوٹی سی مسجد ہے۔ مسجد ضرار کی طرح دوست ناک، نہ کوئی حافظ ہے نہ مُلّا، نہ طالب علم نہ مسافر، ہزار ہا چھا گاڑیں اُس میں رہتی ہیں کہ ان کی تسبیح بے ہنگام سے کان کے پر دے پھٹے جاتے ہیں۔ فرش پر اس قدر بیٹ پڑی ہے کہ بجائے خود کھڑے بجے کا فرش بن گیا ہے۔ مرزا کے انتظار میں کلیم کو

چاروناچار اسی مسجد میں ٹھہرنا پڑا۔ مرزا آئے بھی تو اتنی دیر کے بعد کہ کلیم مایوس ہو چکا تھا۔ قبل اس کے کہ کلیم شکایت کرے، مرزا صاحب فرمانے لگے کہ بندے کے گھر میں کئی دن سے طبیعت علیل ہے۔ اب جو میں آپ کے پاس سے گیا تو ان کو غشی میں پایا۔ اس وجہ سے دیر ہوئی۔ پہلے یہ تو فرمائیے کہ اس وقت بندہ نوازی فرمانے کی کیا وجہ ہے؟“



کلیم نے باپ کی طلب، اپنا انکار، بھائی کی انتبا، ماں کا اصرار، تمام ماجرا کہہ سنایا۔

مرزا : ”پھر اب کیا ارادہ ہے؟“

کلیم : ”سوائے اس کے کہ اب گھر لوٹ کر جانے کا ارادہ تو نہیں ہے اور جو آپ کی صلاح ہو۔“

مرزا : ”خیر، بہت شب حرام، صبح تو ہو، آپ بے تکلف استراحت فرمائیے۔ میں جا کر پچھونا وغیرہ بھیجے دیتا ہوں۔ مریضہ کی تیمارداری کے لیے اجازت دیجیے کہ آج اس کی علاالت میں اشتداد ہے۔“

کلیم : ”یہ ماجرا کیا ہے؟ تم تو کہا کرتے تھے کہ ہمارے یہاں دو ہری محل سرائیں، متعدد دیوان خانے، کئی پائیں باغ ہیں۔ حوض اور حمام اور کٹرے اور گنخ اور دکانیں اور سرائیں ہیں۔ میں تو جانتا ہوں عمارت کی قسم سے کوئی چیز ایسی نہ ہو گی جسے تم نے اپنی ملک نہ بتایا ہو یا یہ حال کہ ایک متفقہ کے واسطے ایک شب کے لیے تھیں جگہ میسر نہیں۔ جو جو حالات تم نے اپنی زبان سے بیان کیے، ان سے یہ ثابت ہوتا تھا کہ جعدار کے تمام تر کے پرتم قابض اور متصرف ہو۔ لیکن میں اُس تمام جاہ و حشمت کا ایک شتمہ بھی نہیں دیکھتا۔“

مرزا : ”آپ کو میری نسبت سے سخن سازی کا احتمال ہونا سخت تمجّب کی بات ہے۔ اتنی مدت مجھ سے آپ سے صحبت رہی۔ مگر افسوس

ہے کہ آپ نے میری طبیعت اور عادت کو نہ پہچانا۔ یہ اختلافِ حالت جو آپ دیکھتے ہیں، اس کی ایک وجہ یہ ہے کہ بندے کو جمیڈار صاحبِ مرحوم و مغفور نے بتیٰ کیا تھا اور جاشین کر مرے تھے۔ شہر کے کل رو سا اس سے واقف اور آگاہ ہیں۔ ان کے انتقال کے بعد لوگوں نے اس میں رخنہ اندازیاں کیں۔ بندے کو آپ جانتے ہیں کہ بکھیرے سے کوسوں بھاگتا ہے۔ صحبتِ ناملائیم دیکھ کر کنارہ کش ہو گیا، لیکن کسی کو انتظام کا سلیقہ، بندوبست کا حوصلہ نہیں، اسی روز سے اندر باہر واپسی پر ہوئی ہے اور اس بات کے مشورے ہو رہے ہیں کہ بندے کو منالے جائیں۔“

کلیم : ”لیکن آپ نے کبھی تذکرہ بھی نہیں کیا۔“

مرزا : ”اگر میں آپ سے یا کسی سے تذکرہ کرتا تو استقلالِ مراج سے بے بہرہ اور غیرت و محیت سے بے نصیب ٹھہرتا۔ اب آپ کو کھڑے رہنے میں تکلیف ہو گی۔ اجازت دیجیے کہ میں جا کر بچھونا بھجوادوں اور مریضہ کی تیارداری کروں۔“

کلیم : ”خیر، مقامِ مجبوری ہے، لیکن پہلے ایک چراغ تو بھیج دیجیے۔ تارکی کی وجہ سے طبیعت اور بھی گھبراتی ہے۔“

مرزا : ”چراغ کیا، میں نے تو یہ روش کرانے کا ارادہ کیا تھا، لیکن گرمی کے دن ہیں پروانے بہت جمع ہو جائیں گے اور آپ زیادہ پریشان ہو جیسے گا اور مکان میں اب ایلوں کی بھی کثرت ہے۔ روشنی دیکھ کر گرنے شروع ہوں گے اور آپ کا بیٹھنا دشوار کر دیں گے۔ تھوڑی دیر صبر کیجیے کہ ماہتاب نکلا آتا ہے۔“

کلیم جب گھر سے نکلا تھا تو کھانا تیار تھا لیکن وہ اس قدر طیش میں تھا کہ اُس نے کھانے کی مطلق پرواہ کی۔ بے کھاوے نکل کھڑا ہوا۔ مرزا سے ملنے کے بعد وہ منتظر تھا کہ آخر مرزا خود پوچھیں گے ہی تو کہہ دوں گا۔ مرزا کو ہر چند کھانے کی نسبت پوچھنا ضرور تھا۔ کیوں کہ اول تورات کچھ ایسی زیادہ نہیں گئی تھی۔ دوسرا اسے یہ معلوم ہو چکا تھا کہ کلیم گھر سے نکلا ہے۔

تیسرا دنوں میں بے تکلفی غایت درجے کی تھی، لیکن مرزا قصد اس بات سے مفترض ہی نہ ہوا اور کلیم بے چارے کا یہ حال کہ مسجد میں آنے سے پہلے اُس کی انتزیوں نے قلن حُو اللہ پڑھنی شروع کر دی تھی۔ جب اُس نے دیکھا کہ مرزا کسی طرح اس پہلو پر نہیں آتا اور عنقریب تمام شب کے واسطے رخصت ہوا چاہتا ہے تو بے چارے نے بے غیرت بن کر کہا،

”سنویار! میں نے کھانا بھی نہیں کھایا۔“

مرزا : ”چ کہو! نہیں، جھوٹ بہکاتے ہو۔“

کلیم : ”تمہارے سر کی قسم، میں بھوکا ہوں۔“

مرزا : ”مردِ خدا! تو نے آتے ہی کیوں نہیں کہا؟ اب اتنی رات گئے کیا ہو سکتا ہے؟ دو کا نیں سب بند ہو گئیں اور جو ایک دو گھنی بھی

ہیں تو باسی چیزیں رہ گئی ہوں گی جن کے کھانے سے فاتحہ بہتر۔ گھر میں تو آج آگ تک نہیں سلگی، مگر ظاہر اُتم سے بھوک کی سہار ہونی مشکل معلوم ہوتی ہے۔ دیوالی شہر کو زیر کرنا بہت ہمّت والوں کا کام ہے۔ ایک تدیری سمجھ میں آئی ہے کہ جاؤں چھدمائی بھڑ بھونجے کے یہاں سے گرم گرم پختے کی دال بنوالا۔ لبساں ایک دھیلے کی مجھے اور تجھے دونوں کو کافی ہو گئی، رات کا وقت ہے۔“

ابھی کلیم کچھ کہنے ہی نہ پایا تھا کہ مرزا جلدی سے اٹھ، باہر گئے اور چشم زدن میں چنے ہکھنو الائے۔ مگر دھیلے کے کہہ کر گئے تھے، یا تو کم کے لائے یاراہ میں دوچار پھکنے لگائے، اس واسطے کہ کلیم کے روپہ رو دو تین مٹھی چنے سے زیادہ نہ تھے۔

مرزا：“یارا ہو بڑے خوش قسمت، اس وقت بھاڑل گیا۔ واللہ ذرا ہاتھ تو لگاؤ دیکھو کیسے بھلس رہے ہیں اور سوندھی سوندھی خوش بو، عجیب ہی دل فریب ہے کہ بس بیان نہیں ہو سکتا۔ تجھ بہے کہ لوگوں نے خس اور مٹی کا عطر نکالا۔ مگر بھنھنے ہوئے چنوں کی طرف کسی کا ذہن مغل نہیں ہوا۔ کوئی فن ہو، کمال بھی کیا چیز ہے۔ دیکھیے، اتنی رات گئی ہے مگر چھدمائی کی دوکان پر بھیڑ لگی ہوئی ہے۔ بندے نے بتحقیق سنایا ہے کہ حضور والا کے خاصے میں چھدمائی کی دوکان کا چنابلانگ لگ کر جاتا ہے اور واقع میں آپ ذرا غور سے دیکھیے کیا کمال کرتا ہے کہ بھونے میں چنوں کو سڈول بنادیتا ہے۔ بھنی! تمھیں میرے سر کی قسم، سچ کہنا۔ ایسے خوب صورت خوش قطع، سڈول پختے تم نے پہلے بھی کبھی دیکھے تھے؟ دال بنانے میں اُسے کمال حاصل ہے کہ کسی دانے پر خراش تک نہیں، ٹوٹنے پھوٹنے کا کیا مذکور! دانوں کی رنگت دیکھیے، کوئی پستی، غرض دونوں رنگ خوش نما۔ یوں تو صدھا قسم کے غلے اور پھل زمین سے اُگتے ہیں لیکن چنے کی لذت کو کوئی نہیں پاتا۔“

غرض، مرزا نے اپنی چرب زبانی سے چنوں کو گھنی کی تلی دال بنا کر اپنے دوست کلیم کو کھلایا۔ کلیم بھوکا تو تھا ہی، اُسے بھی ہمیشہ سے کچھ زیادہ مزے دار معلوم ہوئے۔ مرزا نے گھر جا کر ایک میلی دری اور ایک کثیف ساتھنیہ بھیج دیا۔ دوہی گھری میں کلیم کی حالت کا اس قدر متغیر ہو جانا عبرت کا مقام ہے۔ یا تو خلوت خانے اور عشرت منزل میں تھا یا اب ایک مسجد میں آ کر پڑا اور مسجد بھی ایسی، جس کا تھوڑا اساحال ہم نے اوپر بیان کر دیا ہے۔ گھر کے الوان نعمت کولات مار کر لکلا، تو پہلے ہی وقت پختے چبانے پڑے۔ نہ چراغ نہ چارپائی، نہ بہن نہ بھائی، نہ مونس نغم خوار، نہ نوکر نہ خدمت گار، مسجد میں اکیلا بیٹھا تھا جیسے قید خانے میں حاکم کا گنة گاریا قفس میں مرغ نوگر فقار۔ کوئی اور ہوتا تو اس حالت پر تنبیہ پکڑتا۔ اپنی حرکت سے توبہ اور اپنے اعمال سے استغفار کرتا اور اسی وقت نہیں تو سویرے گجردم باپ کے ساتھ نماز میں جا شریک ہوتا۔ لیکن کلیم کو اور بہت سے مضمون سوچنے تھے۔ اس نے رات بھر میں ایک قصیدہ مسجد کی ہجو میں تیار کیا اور ایک مشنوی مرزا کی شان میں۔ صح ہوتے آنکھ لگ گئی تو نہیں معلوم مرزا یا محلے کا کوئی اور عیار،

ٹوپی، جوتی، رومال، چھڑی، تکلیف، دری یعنی جو چیز کلیم کے بدن سے منفک اور اس کے جسم سے جُدا تھی، لے کر چھپت ہو گیا۔ کلیم یوں بھی بہت دیر کوس کراٹھتا تھا اور آج رات تو ایک خاص وجہ تھی۔ کوئی پھر سوا پھر دن چڑھے جا گا تو دیکھتا ہے کہ فرش مسجد پر پڑا ہے اور نیند کی حالت میں جو کروٹیں لی ہیں، تو سیروں گرد کا بھجھوت اور چچا گادریوں کی بیٹ کا ضماد بدن پر تھپا ہوا ہے۔ حیران ہوا کہ قلب ماہیت ہو کر کہیں بھتنا تو نہیں بن گیا۔ مرتضیٰ کو ادھر دیکھا، ادھر دیکھا، کہیں پتا نہیں۔ مسجد بھی ویران، اس میں پانی کہاں؟ صبر کر کے بیٹھ رہا، کہ اللہ کا کوئی بندہ ادھر کو آنکھ تو اس کے ہاتھ مرزا کو بلاؤں یامنہ ہاتھ دھوکر خود مرزا تک جاؤ۔ اس میں دو پھر ہونے کو آئی۔ بارے ایک لڑکا کھلیتا ہوا آیا، جوں ہی زینے پر چڑھا کہ کلیم اس سے عرض مطلب کرنے کے لیے لپکا، وہ لڑکا اس کی ہیئت کذائی دیکھ، ڈر کر بھاگا۔ خدا جانے اس نے اسے بھوت سمجھا، یا سڑی خیال کیا، کلیم نے بہت اپکارا، اس لڑکے نے پلٹ کرنہ دیکھا۔ ناچار کلیم نے بہ ہزار مصیبہ دوسرے فاقہ سے شام کپڑی اور جب اندر ہوا تو آلو کی طرح اپنے نیشن سے نکلا، سیدھا مرزا کے مکان پر گیا اور آواز دی تو یہ جواب ملا کہ وہ تو بڑے سویرے کے قطب صاحب سدھارے ہیں۔ کلیم نے چاہا کہ اپنا تعارف ظاہر کر کے ممکن ہو تو منہ ہاتھ دھونے کو پانی اور مرزا کی پچھی پرانی جوتی مانگے تاکہ کسی طرح گلی کو چوں میں چلنے کے قابل ہو جائے۔ یہ سوچ کر اس نے کہا، ”کیوں حضرت! آپ مجھ سے بھی واقف ہیں؟“ اندر سے آواز آئی۔ ”ہم تھماری آواز تو نہیں پچانتے، اپنا نام و نشان بتاؤ تو معلوم ہو۔“

کلیم: ”میرا نام کلیم ہے اور مجھ سے اور مرزا ظاہر دار بیگ سے بڑی دوستی ہے۔ بلکہ میں شب کو مرزا صاحب ہی کی وجہ سے مسجد میں تھا۔“

گھر والے: ”وہ دری تکیہ کہاں ہے، جو رات تمہارے سونے کے لیے بھیجا گیا تھا؟“  
 تکلیف اور دری کا نام سن کر کلیم بہت چکرایا اور ابھی جواب دینے میں تامل تھا کہ اندر سے آواز آئی، ”مرزا زبردست بیگ! دیکھنا یہ مردوں کی چل نہ دے، دوڑ کر تکلیف، دری تو اس سے لو۔“ کلیم یہ بات سن کر بھاگا۔ ابھی گلی کے نگٹوں تک نہیں پہنچا تھا کہ زبردست بیگ نے چور چور کر کے جایا۔ کلیم نے ہر چند مرزا ظاہر دار بیگ کے ساتھ اپنے حقوقی معرفت ثابت کیے، مگر زبردست کا ٹھیکنگا سر پر، اُس نے ایک نہ مانی اور پکڑ کر کو تو ایسے لے گیا۔ کوتوال نے سرسری طور پر دونوں کا بیان سننا اور کلیم سے اس کا بیان سننا، پوچھا۔ کلیم ہر چند اپنا پتا بنانے میں جھینپتا تھا، مگر چاروں ناچار اسے بتانا پڑا۔ لیکن اس کی حالت ظاہری ایسی غیر ہو رہی تھی کہ اُس کا سچ بھی جھوٹ معلوم ہوتا تھا۔

(ذریعہ)

## مشق

### سوالات

- 1 مرزا ظاہر دار بیگ کا خلیہ لکھیے؟
- 2 کلیم کو جس مسجد میں پڑھایا گیا اس کی کیفیت لکھیے؟
- 3 ظاہر دار بیگ نے پنچے کی تعریف میں کیا کہا؟
- 4 کلیم جب صبح سوکراٹھا تو اس نے خود کو کس حالت میں پایا؟
- 5 اس قصے سے مرزا ظاہر دار بیگ کے کردار کی کون سی خصوصیات سامنے آتی ہیں؟ لکھیے۔